Porównanie tłumaczeń Dzieje 20:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ja bowiem wiem to że wejdą po wyjściu moim wilki ciężkie do was nie oszczędzając trzódki |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ja wiem, że po moim odejściu wejdą do was wilki drapieżne,\* które nie będą oszczędzać stada;\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ja wiem, że wejdą po odejściu mym wilki ciężkie\* do was nie oszczędzając trzódki. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ja bowiem wiem to że wejdą po wyjściu moim wilki ciężkie do was nie oszczędzając trzódki |

1. 1) <x>470 7:15</x>; <x>470 10:16</x>; <x>500 10:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 34:5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Prawdopodobnie metafora uciążliwości i szkodliwości. [↑](#footnote-ref-4)